

**Sammlung
der Gesetze und Verordnungen
des Protektorates Böhmen und Mähren.**

Ausgegeben am 23. Mai 1944.

54. Stück.

Preis: K 1.—.

**Sbírka
zákonů a nařízení
Protektorátu Čechy a Morava.**

Vydána dne 23. května 1944.

Cena: K 1.—.

Částka 54.

Inhalt: (117 und 118.) 117. Verordnung über die künftige Bezeichnung der Protektoratsversorgungsämter. — 118. Verordnung über die jüdischen Mischlinge im Beruf der Ziviltechniker.

Obsah: (117. a 118.) 117. Nařízení o novém názvu protektorátních zaopatřovacích úřadů. — 118. Nařízení o židovských míšencích v povolání civilních techniků.

117.

2445-195/46 86

**Regierungsverordnung
vom 10. Mai 1944**

über die künftige Bezeichnung der Protektoratsversorgungsämter.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

Art. I.

(1) Die Bezeichnung der Protektoratsversorgungsämter

„Protektoratsversorgungsamt I Prag,
Protektoratsversorgungsamt II Prag,
Protektoratsversorgungsamt Brünn“

wird abgeändert in:

„Versorgungsamt I Prag,
Versorgungsamt II Prag,
Versorgungsamt I Brünn“.

(2) Wo in gesetzlichen Bestimmungen von Protektoratsversorgungsämtern die Rede ist, lautet die Bezeichnung künftig „Versorgungsämter“.

Vládní nařízení

ze dne 10. května 1944

o novém názvu protektorátních zaopatřovacích úřadů.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

Čl. I.

(1) Název protektorátních zaopatřovacích úřadů

„Protektorátní zaopatřovací úřad I Praha,
Protektorátní zaopatřovací úřad II Praha,
Protektorátní zaopatřovací úřad Brno“

se mění na:

„Zaopatřovací úřad I Praha,
Zaopatřovací úřad II Praha,
Zaopatřovací úřad I Brno“.

(2) Kde se v zákonných ustanoveních mluví o protektorátních zaopatřovacích úřadech, zní přístě název „zaopatřovací úřady“.

Art. II.

Diese Verordnung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister des Innern durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem vnitra.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

118.

Regierungsverordnung
vom 11. Mai 1944

über die jüdischen Mischlinge im Beruf
der Ziviltechniker.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

§ 1.

(1) Den behördlich autorisierten Ziviltechnikern (des weiteren „Ziviltechniker“), die jüdische Mischlinge sind oder deren Ehegattin (Ehegatte) eine Jüdin (ein Jude) oder ein jüdischer Mischling ersten Grades ist, wird vom zuständigen Minister innerhalb 3 Monaten vom Inkrafttreten dieser Verordnung die Befugnis entzogen.

(2) Als Ziviltechniker gelten nach dieser Verordnung auch die behördlich autorisierten Bergbauingenieure.

Vládní nařízení

ze dne 11. května 1944

o židovských míšencích v povolání civilních
techniků.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Slg. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

§ 1.

(1) Úředně oprávněným civilním technikem (v dalším „civilní technici“), kteří jsou židovskými míšenci nebo jejichž manželka (manžel) je Židovkou (Židem) nebo židovským míšencem prvního stupně, bude odňato příslušným ministrem oprávnění do 3 měsíců od účinnosti tohoto nařízení.

(2) Za civilní techniky považují se v tomto nařízení i úředně oprávnění horní inženýři.